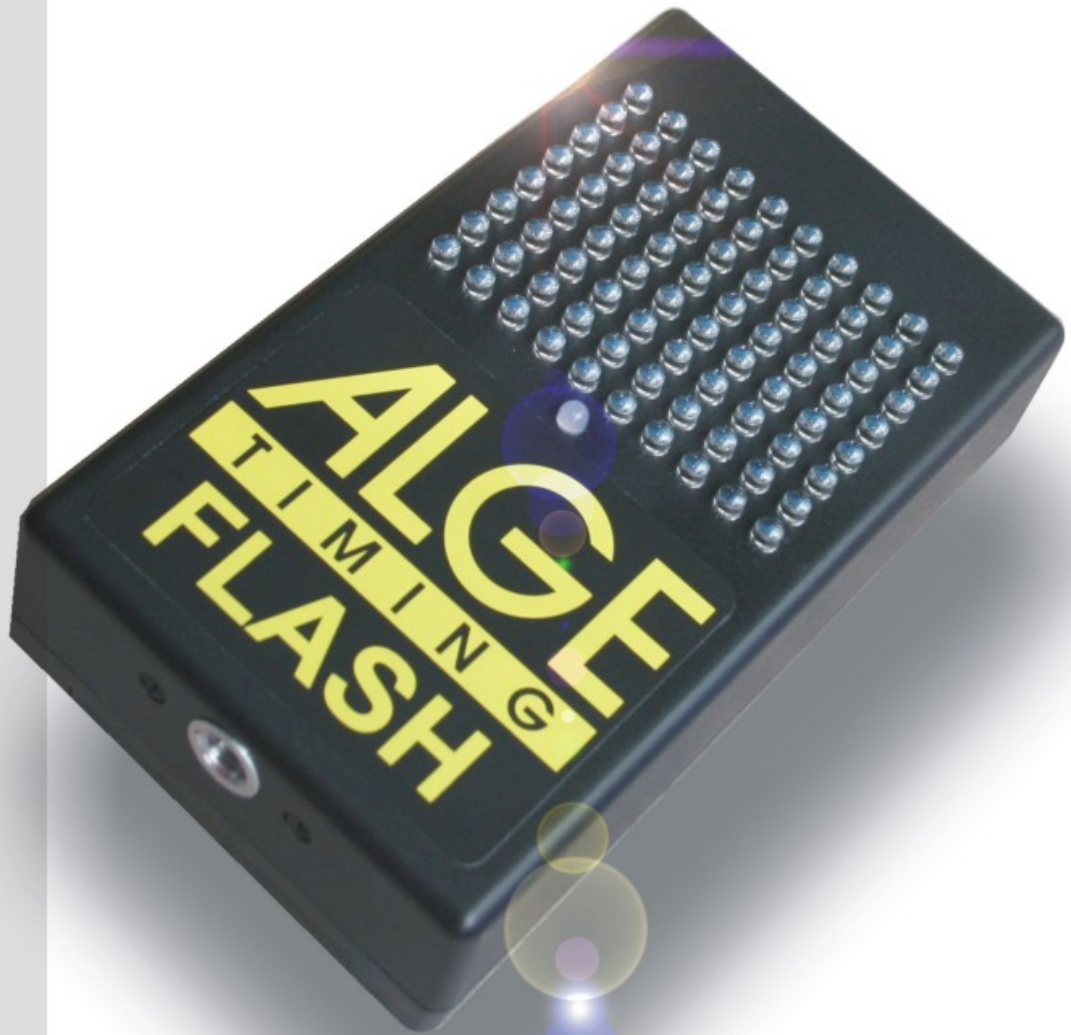


Version-D200120

FLASH



ALGE-TIMING

Bedienungsanleitung

Wichtige Hinweise

Allgemeine Hinweise

Lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihrer **ALGE-TIMING** Gerät diese Bedienungsanleitung genau durch. Sie ist Bestandteil des Gerätes und enthält wichtige Hinweise zur Installation, Sicherheit und bestimmungsgemäßen Gebrauch des Gerätes. Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Betriebsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an Ihre **Alge-Timing** Vertretung. Kontaktadressen finden Sie auf unserer Homepage www.alge-timing.com.

Sicherheit

Neben den Hinweisen in dieser Bedienungsanleitung müssen die allgemeinen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften des Gesetzgebers berücksichtigt werden.

Das Gerät darf nur von eingeschultem Personal verwendet werden. Die Aufstellung und Installation darf nur laut den Angaben des Herstellers durchgeführt werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist ausschließlich für die Zwecke einzusetzen, für die es bestimmt ist. Technische Abänderungen und jede missbräuchliche Verwendung sind wegen der damit verbundenen Gefahren verboten! **ALGE-TIMING** haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Stromanschluss

Die angegebene Spannung auf dem Typenschild muss mit der Spannung der Stromquelle übereinstimmen. Anschlussleitungen und Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Anschlussleitungen unverzüglich von einem autorisierten Elektriker austauschen lassen. Das Gerät darf nur an einen elektrischen Anschluss angeschlossen werden, der von einem Elektroinstallateur gemäß IEC 60364-1 ausgeführt wurde. Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an! Niemals unter Spannung stehende Teile berühren!

Reinigung

Bitte reinigen Sie das Äußere des Gerätes stets nur mit einem weichen Tuch. Reinigungsmittel können Schäden verursachen. Das Gerät niemals in Wasser tauchen, öffnen oder mit nassen Lappen reinigen. Die Reinigung des Gerätes darf nicht mit Schlauch- oder Hochdruckwasserstrahl erfolgen (Gefahr von Kurzschlüssen oder anderen Schäden).

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Anleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für die Installation und den Betrieb entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnissen nach bestem Wissen. Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßer Reparaturen, technischer Veränderungen, Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile. Übersetzungen werden nach bestem Wissen durchgeführt. Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler, auch dann nicht, wenn die Übersetzung von uns oder in unserem Auftrag erfolgte.

Entsorgung

Befindet sich ein Aufkleber mit einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Gerät (siehe Symbol), bedeutet dies, dass für dieses Gerät die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt.

Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land und entsorgen Sie Altgeräte nicht über Ihren Haushaltsabfall. Korrekte Entsorgung von Altgeräten schützt die Umwelt und den Menschen vor negativen Folgen.



Copyright by **ALGE-TIMING GmbH**

Alle Rechte vorbehalten. Eine Vervielfältigung als Ganzes oder in Teilen ohne schriftliche Genehmigung des Urheberrechtinhabers ist verboten.

Konformitätserklärung

Wir erklären, dass die folgenden Produkte den unten angegebenen Standards entsprechen.

Wir, **ALGE-TIMING GmbH**
Rotkreuzstrasse 39
A-6890 Lustenau

Erklären in alleiniger Verantwortung, dass der

Startblitz FLASH

mit den folgenden Normen/normativen Dokumenten übereinstimmt.

Sicherheit: EN 60950-1:2006 + A11:2009

EMC: EN55022:2006+A1:2007
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003
EN61000 3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
EN61000 3-3:2008

Zusätzliche Information:

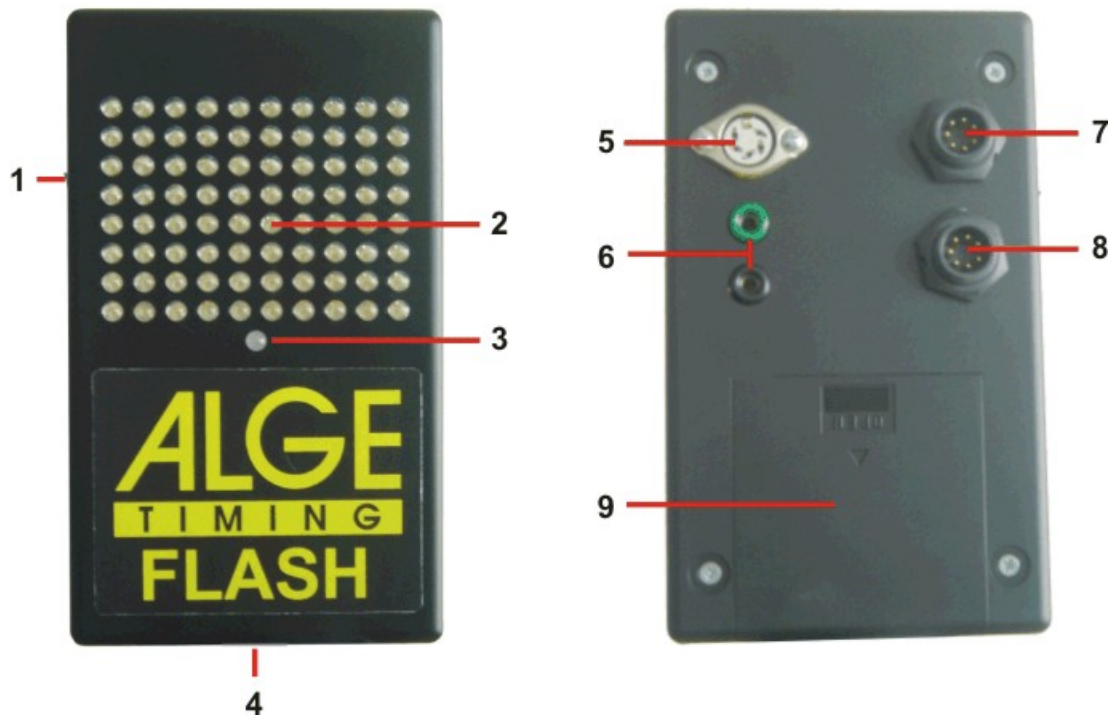
Das Produkt entspricht den Niederspannungsrichtlinien 73/23/EEC und EMC Direktive 2004/108EG und führt das CE Zeichen.

Lustenau, am 10.02.2010 **ALGE-TIMING GmbH**



Albert Vetter
(Geschäftsführer)

Bedienungselemente



- 1 Ein-/Ausschalter
- 2 LED-Blitz
- 3 Batterieanzeige mit LED
- 4 Stativgewinde 3/8 Zoll
- 5 DIN-Buchse
- 6 Bananenbuchse für Auslösung (z.B. Handtaster)
- 7 Buchse zum Anschließen der SU2 bzw. Durchschleifen zu anderen FLASH
- 8 Buchse zum Anschließen der SU2 bzw. Durchschleifen zu anderen FLASH
- 9 Batteriedeckel (4 Stück AA-Alkaline Batterien)

1 Gerätebeschreibung

Der ALGE FLASH ist ein optisches Startgerät. Der erste Impuls löst einen Blitz aus. Kommt ein zweiter Impuls innerhalb von 5 Sekunden, dann Blitz der Flash mehrere male hintereinander um einen Fehlstart anzuzeigen.

Mit dem FLASH haben hörbehinderte Sportler die gleichen Startbedingungen wie die anderen Sportler. Weiters ist der FLASH eine wichtiges Instrument für eine genaue Handzeitmessung. Wenn der Start akustisch ausgelöst wird (z.B. Startpistole) und die Handzeitmessung (Stoppuhr) weit weg ist, dann entsteht mit dem Schall eine erhebliche Zeitverzögerung. Durch den Blitz kann der Handzeitmesser das Startsignal sofort erkennen.

2 Stromversorgung

Der FLASH kann auf mehrere Arten gespeist werden.

2.1 Externe Speisung

Netzgerät PS12, NLG8, NLG4

- 12 V Batterie
- Externe Speisung von +4 bis 18 VDC

2.2 Interne Speisung

Batteriefach für 4 AA-Batterien (siehe Bild).

Betriebsdauer mit internen AA-Alkaline Batterien:

- Ca. 24 Stunden bei 1 Startblitz pro Minute bis LED gelb blinkt.
- Ca. 30 Stunden bei 1 Startblitz pro Minute bis FLASH ausschaltet

2.3 Batterie Status

Der Batteriestatus wird über eine LED auf dem Gehäuse angezeigt.

- LED blinkt grün Batterie ist OK
- LED blinkt gelb..... Batterie sollte bald getauscht werden
- LED blinkt rot Batterie muss gewechselt werden



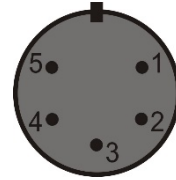
3 Technische Daten

Blitz: 80 Superhelle LED, Abstrahlwinkel ca. 25°

Anschlüsse:

DIN-Buchse (5-polig)

- 1 Impulskanal (C0)
- 2 leer
- 3 Masse
- 4 externe Speisung (4 – 18 VDC)
- 5 + 5 VDC out



LTW Gerätedose (7-polig)

- 1..... Auslösekanal (C0)
- 2..... TALK (für SU2)
- 3..... Masse
- 4..... 12 V
- 5..... Status
- 6..... leer
- 7..... leer



Bananenbuchse

- Grün Impulskanal C0
- Schwarz..... Masse

Stromversorgung:

Intern:

4 x AA-Alkaline Batterie (2 Ah)

Extern:

mit Netzgerät PS12, oder 12 V Batterie oder 4 -18 VDC

Betriebsdauer:

mit internen 4 x AA-Alkaline Batterie bei einem Startflash pro Minute:

- ca. 24 bis gelbe LED leuchtet

- ca. 30 Stunden bis zur Abschaltung des FLASH

Befestigung:

3/8 Zoll Gewinde zum Aufschrauben auf einem Stativ

Temperaturbereich:

-20 bis 40°C

Abmessungen:

ca. 160 x 96 x 50 mm

Gewicht:

ca. 0,3 kg (ohne Batterie)

Änderungen vorbehalten

Copyright by

ALGE-TIMING GmbH
Rotkreuzstr. 39
6890 Lustenau / Austria
www.alge-timing.com